

Suscripción en Gerona.  
Por trimestre.  
Postillon. . . . 16 rs.  
Postillon y Bo-  
letin oficial. . . 20 id.

# EL POSTILLON.

Fuera franco el porte.  
Por trimestre.  
Postillon . . . 20 rs.  
Postillon y Bo-  
letin oficial. 31 id.

PERIÓDICO POLITICO Y DE AVISOS DE LA PROVINCIA DE GERONA.

Este periódico sale los miercoles, viernes y domingos. Se suscribe en Gerona en la libreria de la Viuda Grases, plaza de la Constitucion, donde se halla la Redaccion y se reciben los avisos y comunicados.—En Figueras, Matas.—Olot, Dourem.—La Bisbal, Administracion de correos.—Cada número suelto se vende á seis cuartos.

## ANUNCIOS DEL DIA.

**HOY** Los cuatro Santos Mártires Coronados.  
**MANANA** S. Teodoro mr. y la Dedicacion de la Santa Iglesia del Salvador en Roma.  
**CUARENTA HORAS.** Continuan en la Iglesia d Santa Clara. Se descubre á las 8 de la mañana y se reserva á las 6 y media de la tarde.

### AFECCIONES ASTRONOMICAS DEL DIA DE AYER.

Sale el sol á las 6 59 minutos de la mañana  
Se pone á las 5 y 1 minutos de la tarde,

### TERMOMETRO DE REAUMUR.

Dentro las habitaciones. Al aire libre.

Al amanecer. . . .	11 grados. . .	8 grados.
Al medio dia. . .	14 grados. . .	14 grados.
Al anoecer. . . .	10 grados. . .	8 grados.

**CORREOS** que entran hoy. A la una y media de la mañana Madrid, Barcelona, y demas provincias del reino, Hostalrich y Mallorquinas. A las diez y media de la noche Francia y demas paises extranjeros, Figueras y Bascara.

**SALIDAS.**—A las 10½ de la noche Madrid, Barcelona y demas provincias del Reino. A la una y media de la mañana Francia y demas paises extranjeros, Figueras y Bascara.

## Madrid 2 de Noviembre.

### CORTES.

#### CONGRESO.

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CORTAZAR.

Sesion del día 1.º de noviembre de 1850.

Se abre á las dos menos cuarto.

A invitacion del señor presidente de edad ocupan el puesto de secretarios los Sres. Alfaro y Belda, en union de los dos mas jóvenes para poder hacer con mas orden los escrutinios.

Leida el acta de la junta preparatoria es aprobada.

Seguidamente se leen los articulos 5.º y 6.º del reglamento, y con arreglo á ellos se procede á la votacion de la mesa interina.

Hecho el escrutinio para la eleccion del presidente da el resultado siguiente :

Número de votantes 155.

Obtienen votos.—El Sr. Mayans 148. El Sr. Domenech 3. El Sr. Orfila 2. El Sr. Bertran de Lis (D. Manuel) 1. El Sr. Gonzalsz Romero 1.

El Sr. Presidente (Cortazar.)—Queda elegido presidente el Sr. Mayans.

Se procede á la votacion de los cuatro vice-presidentes.

Verificado el escrutinio obtienen votos : El Sr. Vahey 140. El Sr. Zaragoza 135. El Sr. Vistahermosa 133. El Sr. Gonzalez Romero 95. El Sr. Navarro 58. El Sr. marqués de Valdegamas 2. El Sr. Muchada 1. El Sr. Madoz 1. El señor Cortazar 1. El Sr. Pasaron y Lastra 1.

Algunos otros señores obtienen tambien un voto cada uno.

Quedan nombrados vice-presidentes los señores Vahey, Zaragoza, Vistahermosa y Gonzalez Romero.

Se procede á la eleccion de secretario y obtienen votos: Sr. Belda 55. Sr. Alfaro 54. Sr. Hurtado 34. Sr. Bouligny 32. Sr. Ochoa 25. Sr. Carvajal 16. Sr. Inclan 15. Sr. Pasaron 10. Sr. Conde la Union 6. Sr. Cociña 1.

Quedan por lo tanto elegidos los Sres. Belda, Alfaro, Hurtado y Bouligny.

El Sr. Mayans ocupa la presidencia y da gracias al Congreso por la honra que le ha dispensado eligiéndole presidente.

Se acuerda un voto de gracias á la mesa de edad.

Se procede á la eleccion de las comisiones de actas y son elegidos los siguientes : Comision auxiliar : S. Moreno Lopez. Sr. Alvarez Arenas. Sr. Navarro. Sr. Romero Giner, Sr. Carvajal. Sr. Belda. Sr. Cociña.

Comision permanente : Sr. Villaverde. Sr. Estevan Collantes. Sr. Diaz Martinez. Sr. Alfaro. Sr. Campoamor. Sr. Escudero y Azara. Sr. Hurtado.

El Sr. Presidente (Vahey).—Señala para la orden del dia del lunes la discusion de los dictámenes que presenten las comisiones de actas.

Levántase la sesion.

Eran las cinco y media.

Anoche á las ocho y media tuvo la honra de ser recibido por SS. MM. el rey y la reina, en audiencia particular, el ablegado que ha venido de Roma con el birrete para el señor Arzobispo de Toledo, elevado á cardenal en el último consistorio.

El nuncio de Su Santidad cerca la corte de España acompañaba al ablegado, quienes fueron presentados á SS. MM. por el introductor de embajadores, conde de Sevilla la Nueva.

Desde Palacio pasaron al de la Reina Cristina y tu-

vieron el honor de ser recibidos por S. M. el Nuncio y ablegado del Santo Padre.

La ceremonia de la entrega de los birretes por la Reina, en nombre del Santo Padre, a los nuevos cardenales, se efectuará con gran lucimiento y pompa en la real Capilla de Palacio.

S. M. no se ha servido designar aun el dia en que debe efectuarse esa ceremonia.

=====  
Escriben del Ferrol el 27 de octubre :

«El 27 del actual ha salido del dique de carenas la corbeta *Luisa Fernanda* ya recorrida, y al dia siguiente se le colocaron los palos. De mañana á pasado se quitarán los de la corbeta *Colon* y en seguida entrará en dique á recorrerse.

Las obras de los vapores *Jorge Juan* y *Narvaez* siguen con toda actividad á fin de botarlos al agua el 19 de noviembre próximo.

De diez jóvenes que se presentaron á examen para alumnos maquinistas, solo cuatro han sido aprobados y hace tres dias que están destinados a la factoria.»  
(*Popular.*)

-----  
**IDEM 3.**

Las comisiones de actas del congreso se reunieron ayer para constituirse y comenzar el deslinde de las actas en las tres clases que señala el reglamento. Hay mas de cien actas que no contienen reclamacion alguna, y sobre las cuales naturalmente podrá la comision presentar un dictamen general en la sesion del lunes.

=====  
Las votaciones del congreso fueron anteayer en lo general conformes con lo acordado en la reunion preparatoria de los diputados conservadores. En lugar del Sr. Pasaron y Lastra, salió elegido secretario el señor Hurtado. En la comision permanente de actas, habiendo manifestado los SS. Ochoa y Llorente su deseo de no formar parte de ella, fueron sustituidos por los SS. Campoamor y Diaz Martin. En la comision auxiliar el Sr. Moreno Lopez reemplazó á D. Fernando Calderon Collantes, que está enfermo.

-----  
Segun escriben de Santander, los fuertes temporales que reinan en aquella costa, y que tienen al mar extraordinariamente embravecido, han sido obstáculo para que no haya podido darse todavia á la vela la expedicion que debe conducir las tropas que desde aquel punto se dirigen á la Habana, y cuyos individuos se hallaban á bordo de los respectivos buques hacia doce dias. Tan pronto como cese esta causa, que probablemente habrá cesado á esta fecha, levarán anclas para su destino.

-----  
No es cierta la noticia dada por un diario extranjero de que SS. AA. los duques de Montpensier se propongan salir de España. SS. AA. obtuvieron licencia cuando la enfermedad de la reina de los belgas; pero ocurrido su fallecimiento, no piensan ya dejar su palacio de San Telmo.

-----  
Segun vemos en los diarios mallorquines recibidos ayer, la escuadra inglesa, al mando del vice-almirante W. Parker, que digimos se hallaba haciendo la cuarentena en Mahon, fue admitida á libre platica el dia 17 del corriente, continuando anclada en aquel puerto.

-----  
Entre los trenes que llamaron mas particularmente la atencion del público en la gran solemnidad de la

apertura de las cortes, se pueden citar el del nuncio de su santidad, el del embajador inglés, cuyos lacayos vestian librea blanca y llevaban *bouquet* al pecho, lo cual es de grande etiqueta en Inglaterra, y el del presidente del consejo de ministros.  
(*Epoca.*)

**Boletin Estrangero.**

Paris 1.º de noviembre.

Ayer volvió á reunirse la comision de permanencia, y solo el ministro del interior se presentó en el seno de la comision. Asegúrase que M. Baroche, interpelado sobre los motivos que habian ocasionado la medida tomada con respecto al general Neumayer, no creyó deber explicarse sobre un acto cumplido por el poder ejecutivo en los limites de su derecho, pero entró en algunos detalles sobre la situacion presente. Dió las seguridades mas positivas de que el gobierno no pensaba hacer ninguna destitucion en el ejército de Paris, ni tomar ninguna medida para disminuir la autoridad del general en jefe Changarnier ni la de los generales que se hallan á sus órdenes. La comision al separarse encargó á cuatro de sus miembros que consignaran en un proceso verbal las esplicaciones dadas por el ministro del interior.

—Aseguran varios periódicos que el general Neumayer no acepta la posicion que le ha sido ofrecida por el *Monitor*.

*Alemania.*—Berlin 29 de octubre.—Aqui se aguarda con ansiedad el resultado de las conferencias de Varsovia. Segun las últimas noticias, el emperador de Austria debia partir ayer de Varsovia. El príncipe Carlos de Prusia debia retardar algunos dias su marcha. Dícese que el emperador de Rusia ha dado claramente á entender que consideraba como muy difícil entrar en negociacion con un gobierno cuya politica variaba de dia en dia. Antes de decidir nada S. M. pedia garantias al gabinete de Berlin. El emperador quiere restablecer la paz entre las dos grandes potencias alemanas; todos sus esfuerzos se encaminan á este objeto.

—Parece que los periódicos están contestes en afirmar que las tropas prusianas han penetrado ya en el Hesse Electoral, aunque dicen algunos que solo lo han efectuado en la línea de que la Prusia puede hacer uso para el paso de sus tropas en virtud de los convenios federales, asi como existe otra línea especialmente designada para el paso de tropas austriacas.

—Un parte telegráfico de Viena del 28 dice, que la compañía de navegacion de vapor por el Danubio ha recibido órdenes de tener dispuestos buques de transporte para conducir tropas desde los confines de la Croacia, Serbia y Valaquia.

*Schleswig Holstein.*—Hamburgo 28 de octubre.—Parece que las últimas noticias de las orillas del Eider, hacen presagiar que todos los movimientos del general danés se encaminan á una tentativa próxima de atravesar el rio por varios puntos á la vez con todo su ejército, prosiguiendo asi la conquista de Holstein.

*Inglaterra.*—La cuestion de la gerarquia episcopal creada por el papa continua preocupando á los protestantes ingleses que menudean los *meetings*.

*China.*—Dias atras hablamos de la insurreccion que en este pais habia tenido lugar contra la dinastia reinante. Esta insurreccion parece que toma incremento.

y los que han alzado el pendon de la discordia sacan partido para hacerse pro-élitos de un vaticinio generalmente esparcido en China desde hace un siglo, y el que asegura que la dinastia actual será derribada al principio del 48.º año de este siglo. Este año fatal empezará en 1.º de febrero próximo. Es lo cierto que se notan en el dia varios movimientos revolucionarios, los cuales se manifiestan simultáneamente en los puntos mas lejanos de este vasto imperio.

Marsella 4 de noviembre.

El general de Hautpoul pasó ayer por Marsella viniendo de Tolosa donde se halla una parte de su familia. Solo se detuvo algunas horas y prosiguió su camino para Tolon de donde debe dirigirse á su nuevo puesto de gobernador del Argel.

### Gerona 7 de Noviembre.

#### REMITIDO.

#### CUESTIONES DEL DIA.

#### ARTICULO 2.º

1.ª Cuestion. — *Indiferentismo administrativo del pais (continuacion)* (1) — *Sus causas.*

Juramentos tantos  
Y ahincadas promesas,  
Si hay fe entre los hombres,  
¿Porqué se me niegan?  
*Meléndez Valde, idil.*

Realizada en España la reforma política, sino de un modo tal que muy luego no se haga sentir la necesidad de retocar el monumento considerado hoy fundamental y sacrosanto, es lo indispensable á lo menos para dar cabida á la accion progresiva de la inteligencia pública en la direccion y marcha de la gestion nacional. Ahora, la voluntad del pais, sus clamores todos se dirijen y concretan á la reforma administrativa; porque ella afecta á la vida íntima de la familia, á la libertad civil del ciudadano, á la salvaguardia de su fortuna, á la conservacion y aumento de sus goces; porque á ella corresponde aplicar en el mundo el inmenso poder de la sociabilidad, estender el dominio del hombre sobre la naturaleza y hacerle sentir los grandes beneficios que le proporciona la paternal tutela de la asociacion. Por eso, aun en el fervor de las contiendas políticas, al menor claro que deja el entusiasmo; oyesse pedir á voz en grito «buen gobierno», que es como reclamar buena administracion.

La reforma política es de un momento en la historia de los pueblos: la reforma administrativa es de todos los momentos y apremiante su necesidad. La reforma política es la pugna entre el *ser* y el *no ser*: la reforma administrativa es la pugna entre el *vivir* y el *no vivir*, comprendiendo en la vida la continuidad de la existencia. La libertad política es un bien inmenso, supremo; porque supremo é inmenso bien es la verdad, y la libertad en todo es la verdad; su adquisicion es solo resultado de un combate en el cual mas ó menos pronto alcanzará victoria la razon de la justicia, sobre la razon de la espada, esto es, la voluntad inteligente de la Sociedad, sobre el egoista instinto del déspota; empero la adquisicion de la libertad civil, de la armonia vivificadora entre los intereses de la aso-

(1) Véase el núm. 6045.

ciacion con los del individuo, depende de un trabajo asiduo, constante de la inteligencia, sin que basten por sí solos los esfuerzos de la voluntad. La ciencia administrativa como la ciencia política llaman á su elaboracion los desvelos filantrópicos de todo hombre estudioso; cual la administracion del pais, que es la aplicacion de aquella, reclama de los sentimientos patrióticos de los ciudadanos una inspeccion severa y justa, para acusar abusos ó errores que entorpezcan su benéfica accion.

Administradores de la Nacion española ¿quereis saber el postrer acto de esa inspeccion? Escuchad las últimas palabras del pais, mirad en seguida la posicion en que está. «Mucho me ofrecisteis, poco habeis cumplido» — Pronunciadas estas palabras, volvió el rostro, tapóse con las manos los oidos y echóse inmóvil á dormir, cual hoy se os presenta. De vez en cuando abre los ojos y su mirada escrutadora solo produce el sensible efecto de hacerle mas fuertemente apretar sus manos para aislarse de la asociacion, segun la ve administrada. ¿Será ese sueño un insomnio morboso y mortal precursor del quietismo de Varsovia, donde el peso del poder ata y ahoga el individuo? O ¿será el somnambulismo del amante falsamente correspondido, que en sus placenteros ensueños concibe la fidelidad en su amada, abre los ojos y ve nuevos desengaños que le apartan la felicidad prometida? En otro tiempo opinariamos lo primero: hoy estamos por asegurar lo segundo. Allí el mal puede provenir de la inteligencia; aquí el mal nace de la voluntad.....

Sí, porque sabido y universalmente admitido el principio de que—si la administracion hace demasiado ahoga y mata; si no hace lo necesario deja morir;—la administracion en su código hace demasiado y ahoga y mata el individuo y la municipalidad: y la administracion en su aplicacion nada hace y deja á las poblaciones morir.

Ademas, la gestion social debe de ser siempre activa, ordenada y sumisa: de ahí la movilidad en el personal y la responsabilidad del superior por los actos del inferior. ¿Arguye, sin embargo, accion ni orden ni sumision el incumplimiento dado á la disposicion del E. S. Capitan general segun manifesté en mi anterior artículo?—Nos basta aducir un caso, el lector se representará otros, pues provista está la armeria.

¿De que sirve la centralizacion deslumbrante, que la necesidad de nacionalizar ha hecho mas útil y fascinadora, si cada subalterno tiene el veto para la aplicacion de la medida que se le manda ejecutar? ¿Es posible existir gobierno con una tal administracion? Habria podido Napoleon aunar con sus miras las voluntades de sus gobernados y hacer igualmente sensible de un extremo á otro de su imperio la fuerza de su concepcion y el vigor de su brazo? Sin embargo, quince meses hace que se dió orden para alinear y su-  
basta un trozo de carretera para el cual habia en octubre del último año 2,250 duros en caja que con las entradas mensuales suman hoy 5,250 duros y á la hora en que escribimos nada hay ejecutado, todo *se hará*. Ejemplos análogos no faltarán en lo restante de la provincia.

Por último, otra causa, que si bien mediata no deja de hacer sentir en mucho su influencia, es la de distraer las cantidades de su respectivo objeto.—La confusion que de ahí resulta aumenta el desorden administrativo al propio tiempo que deja en blanco la realizacion de obras, que de atraso en atraso son mas tarde inefectuales por completo. No podemos referir

aquí el ejemplo espuesto para demostrar la causa anterior, pues creemos que los valores se hallan en caja, hasta..... porque, dirá alguien, si para nada sirven, tampoco para nada estorban.

Excesiva centralización en la ley, mal desempeño de las funciones administrativas y desorden rentístico; he ahí las principales causas de los males en la administración actual, productoras á su vez del indiferentismo administrativo del país. La primera corresponde al gobierno supremo destruirla: al gobierno superior ó de la provincia las dos últimas. En aquella, el mal puede provenir de la inteligencia: en estas tiene especial parte la voluntad.

Mayor celo por los intereses del mayor número, mejoras realizadas, no en pura promesa; y el país saldrá de ese indiferentismo, que si para él es la muerte es también escollo de toda administración, é intervendrá saludablemente con su fuerza moral, ya que en alto grado debe de hacerlo con sus riquezas. La Esma. Diputación provincial está tanto más interesada en esa transformación del país, en el cumplimiento de aquellas mejoras, como que lo presente no favorece mucho al carácter popular de su institución, ni corresponde á los deberes administrativos con que ella ha de cumplir.— *Hacer, hacer y dejar hacer* he ahí las dos fórmulas, á que se reduce toda la administración. ¡Que glorioso timbre para la autoridad que las practique! Puede haber mejor blason, que el reconocimiento de los pueblos.—M. S. y B.

El destacamento de Guardia Civil de La-Bisbal, no ha desmerecido de la noble conducta observada por todos los individuos de aquella recomendable institución, durante los últimos aguaceros. Nos cabe la mayor satisfacción en insertar la comunicación que sobre el particular dirijieron al teniente de Alcalde de aquella villa, un considerable número de vecinos de la misma.

Sr. Teniente 2.º de Alcalde D. Ramon Labori y Matas.

Los infrascritos fieles intérpretes de la gratitud con que este vecindario pudo observar y admirar la decisión y arrojo con que V. y el oficial de la Guardia civil D. José Creuet, acompañados de los individuos del destacamento de su mando, y de algunos paisanos que se presentaron voluntariamente, recorrieron la noche del 17 al 18 del actual las calles de la población, inundadas, para dar auxilio á sus moradores, que aturdidos veían dentro sus casas el agua en algunos palmos, despreciando los inminentes peligros de la vida que les amagaba en todas partes, ú alomenos de la pérdida de su salud; no pueden prescindir de tributar á V. y demás que tomaron parte en tan heroica como arriesgada acción las más espresivas gracias, á nombre de todos estos vecinos por tan señalado como filantrópico servicio, asegurándoles quedará gravado en su memoria; y rogando á V. se sirva trasladarles esta espresion de gratitud, como una justa cuanto insignificante recompensa al mérito conraído.

La Bisbal 29 setiembre de 1850.—*Siguen las firmas.*

### Avisos.

Se vende en el término del inmediato pueblo de Belmez de la Moraleda, partido judicial de Huelma, provincia de Jaen, una mina de hierro con su correspondiente fábrica, construida elegantemente el año de

1844, con todos los útiles, herramientas y enseres necesarios para beneficiarlo, situada dicha ferrería al pié de frondosos bosques de abundante combustible, aguas, y camino carretero que pasa por su puerta. Además también se vende una mina de carbon de piedra de abundante y rico mineral, que se halla anejo á dicha ferrería y á la distancia de una legua de ella.

En Madrid calle de Silva, número 30 cuarto bajo, administración de la *Patria*, darán cuantos datos exija el comprador.

Del 20 al 25 de los corrientes dará á la vela del puerto de Barcelona para la Habana y Matanzas el muy velero Bergantin Español Mercedes forrado en Cobre su acreditado Capitan Don Dalmacio Oliber quien admite tan solo pasajeros dandoles un esmerado trato con su lujosa y espaciosa cámara. Para el ajuste daran razon en la misma Redaccion de este periodico.

En la calle de Monserrate casa de Barnoya piso 3.º de la derecha, por ausentarse su dueño se vende á precio muy cómodo toda clase de muebles de caoba, y ordinarios, además una libreria de 200 tomos de los mejores autores de historia con la rebaja por de mitad de su valor.

### Sociedad de Omnibus de Serena y Pansa.

Atendidos los inconvenientes que ofrece á los SS. viajeros, el tener que trasladar los equipages desde la posada á la estacion del ferro-carril y desde esta á los respectivos puntos de Barcelona, la compañía del Omnibus que para en casa Rafael del Vi, plazuela del Oli, á instancia de algunos SS. han determinado estender la linea hasta Barcelona y viceversa, saliendo los coches de esta ciudad á las 3 de la mañana y de Barcelona del Hostal de la Buena Suerte á las 4. En dichos puntos se recibirán toda clase de encargos que se ejecutan con la actividad y á precios equitativos como lo tiene acreditado la ociedad.

Se vende una tartana valenciana que se encuentra en muy buen estado, acristalada y con muy buenos aparejos para la caballeria. Para el ajuste dirigirse con D. Narciso Perez confitero.

FACTURAS para el cobro de los Billetes renovados y cupones del anticipo de cien millones de reales, arreglado á los modelos del Boletin oficial.

Se hallan de venta en la libreria de la Viuda Grases plaza de la Constitucion.



Por circunstancias imprevistas no ha podido ejecutarse hoy la funcion correspondiente al jueves, la cual se pondrá en escena mañana sábado y cuyo título es;

ATTILA.

A las 6 y ½

E. R.—FÉLIX PAGES.

Imprenta de la Viuda Grases Plaza de la Constitucion frente las Casas Cónsistoriales.

*Félix Pages*